

Forma 5

Eben

Design by ITO Design



Forma 5

The outline of Eben reflects a combination of aesthetic and technical that makes this program a perfect choice for seating areas where the image takes a special importance. Its design has a unique touch with inspiring finishes, such as an aluminium and mesh back, intensive lines and curves.

La silueta de Eben refleja una combinación entre lo estético y lo técnico que hacen de este programa de sillería una opción perfecta para zonas donde la imagen adquiere un rango especial. Su diseño está pensado para aportar ese toque singular con unos como son el aluminio y la malla, y unas líneas curvas pronunciadas.

Eben met en avant un aspect esthétique et un aspect technique qui font de cette gamme de sièges, une option idéale pour les zones de travail. Son design a été pensé pour apporter cette touche unique grâce à ses finitions inspirées par le travail comme sont l'aluminium, la résille et les lignes courbes prononcées.

Die Silhouette von Eben spiegelt eine Kombination aus Ästhetik und Technik wider, die dieses Stuhlprogramm zu einer perfekten Wahl für Bereiche macht, in denen das Erscheinungsbild eine besondere Rolle spielt. Sein Design wurde entwickelt, um mit Materialien wie Aluminium und Netzgewebe sowie ausgeprägten geschwungenen Linien einen einzigartigen Akzent zu setzen.



Forma 5

Eben family

The range has two types of swivel chair: one with a mesh backrest and the other with an upholstered backrest. The first one is made of a sophisticated and elegant technical mesh that provides the user with convenience and comfort. The upholstered foam-injected backrest provides that little something special for boardrooms, while offering a feeling of well-being and relaxation. Both backrests can include an elegant upholstered headrest.

Familia Eben

El programa cuenta con dos versiones de silla giratoria: una con respaldo de malla y otra con respaldo tapizado. En la primera versión, Eben utiliza una fina y elegante malla técnica que aporta comodidad y confort al usuario. Por otra parte, el respaldo tapizado de espuma sobreinyectada aporta ese toque especial a zonas directivas manteniendo la sensación de bienestar y descanso. Ambos respaldos pueden incorporar un elegante cabezal tapizado.

Famille Eben

Le programme offre des sièges pivotants en deux versions : dossier en toile résille et dossier tapissé. La première version présente une résille technique fine et élégante qui est tendue sur le cadre du dossier et qui apporte confort à l'utilisateur. L'autre version dispose d'une mousse surinjectée qui est tapissée. L'ensemble offre cette touche spéciale pour zones de direction tout en maintenant la sensation de bien-être et repos. Un appui-tête esthétique est disponible pour les deux types de dossiers.

Familie Eben

Das Programm umfasst zwei Versionen von Drehstühlen: eine mit NetZRückenlehne und eine mit gepolsterter Rückenlehne. Bei der ersten Version verwendet Eben ein feines, elegantes technisches Netz, das dem Benutzer Komfort und Bequemlichkeit bietet. Die gepolsterte Rückenlehne aus übergespritzter Schaumstoffpolsterung verleiht Führungsbereichen eine besondere Note und sorgt für Wohlbefinden und Entspannung. Beide Rückenlehnen können mit einer eleganten gepolsterten Kopfstütze ausgestattet werden.



Forma 5



Forma 5



The Cubo desk shown in the image is not available.
La mesa Cubo que aparece en la imagen no está disponible.
Le bureau Cubo montrée dans l'image n'est pas disponible.
Der im Bild abgebildete Tisch Cubo ist nicht verfügbar.

Forma 5

Models / Modelos / Modèles / Modelle



- Mesh high backrest
- Respaldo alto de malla
- Dossier haut en toile résille
- Hohe Rückenlehne aus Netzgewebe

- Upholstered high backrest
- Respaldo alto tapizado
- Dossier haut tapissé
- Hohe Rückenlehne mit Polsterung

- Mesh high backrest with headrest
- Respaldo alto de malla con cabezal
- Dossier haut en toile résille avec appui-tête
- Hohe Rückenlehne aus Netzgewebe mit Kopfstütze

- Upholstered high backrest with headrest
- Respaldo alto tapizado con cabezal
- Dossier haut tapissé avec appui-tête
- Hohe Rückenlehne mit Kopfstütze

Mechanism / Mecanismo / Mécanisme / Mechanismus



- Synchro Motion
- Sincro Motion
- Synchro Motion
- Sincro Motion



- Synchro Atom
- Sincro Atom
- Synchro Atom
- Sincro Atom



- Sliding Seat
- Mecanismo trasla
- Réglage de la profondeur de l'assise
- Einstellung der Sitztiefe

Arms / Brazos / Accoudoirs / Arme



- 1D adjustable polyamide arm support (height adjustment)
- Regulables 1D soporte de poliamida (reg. altura)
- Réglables 1D support polyamide (réglables en hauteur)
- Verstellbare 1D-Stütze aus Polyamid (Höhenverstellung)



- 3D adjustable polyamide arm support (height -depth - turn adjustment)
- Regulables 3D soporte de poliamida (reg. altura - profundidad - giro)
- Réglables 3D support polyamide (réglables en hauteur, profondeur et orientables)
- Verstellbare 3D-Stützen aus Polyamid (Höhe, Tiefe und Drehung einstellbar)



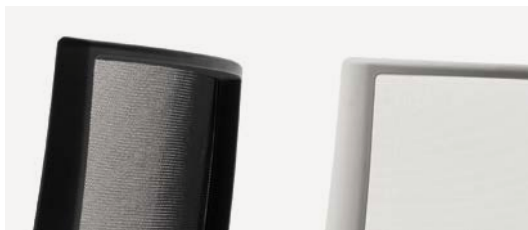
- 3D adjustable aluminium arm support (height -depth - turn adjustment)
- Regulables 3D soporte de aluminio (reg. altura - profundidad - giro)
- Réglables 3D support en aluminium (réglables en hauteur, profondeur et orientables)
- Verstellbare 3D-Halterung aus Aluminium (Höhe, Tiefe und Drehung einstellbar)



- 4D adjustable aluminium arm support (height, depth, width and turn adjustment)
- Regulables 4D soporte de aluminio (reg. altura - profundidad - ancho - giro)
- Réglables 4D support en aluminium (réglables en hauteur, profondeur, largeur et orientables)
- Verstellbare 4D-Aluminium-Stützen (Höhe, Tiefe, Breite und Drehung einstellbar)

Forma 5

Backrest frame and support finishes / Acabados del marco soporte del respaldo / Finitions du cadre et support dossier / Oberflächen der Rückenlehnenhalterung



- Black or polar white polyamide frame
- Marco de poliamida negra o blanco polar
- Cadre du dossier en polyamide noir ou blanc polaire
- Rahmen aus schwarzem oder polarweißem Polyamid



- Polished aluminium
- Aluminio pulido
- Aluminium poli
- Poliertes Aluminium



- Aluminium in polar white
- Aluminio pintado en blanco polar
- Aluminium peint en blanc polaire
- Aluminium, polarweiß lackiert



- Aluminium in matt black
- Aluminio pintado en negro mate
- Aluminium peint en noir mat
- Aluminium, mattschwarz lackiert

Accessories / Accesorios / Accessoires / Zubehör



- Asymmetric lumbar support
- Regulación lumbar asimétrica
- Réglage lombaire asymétrique
- Asymmetrische Lendenwirbelstütze



- Lumbar support
- Regulación lumbar
- Régulation lombaire
- Lendenwirbelstütze



- Headrest (height and inclination adjustable)
- Reposacabezas (regulable en altura e inclinación)
- Appui-tête (réglable en hauteur et inclinaison)
- Kopfstütze (in Höhe und Neigung verstellbar)

Base finishes and casters / Acabados de la base y ruedas / Finitions de la base et roulettes



- Polyamide star 69 cm
- Star 69 cm de poliamida
- Star 69 cm en polyamide
- Star 69 cm aus Polyamid



- Polished aluminium star 69 cm
- Star 69 cm de aluminio pulido
- Star 69 cm en aluminium poli
- Stern 69 cm aus poliertem Aluminium



- White aluminium star 69 cm
- Star 69 cm de aluminio blanca
- Star 69 cm en aluminium blanc
- Star 69 cm aus weißem Aluminium



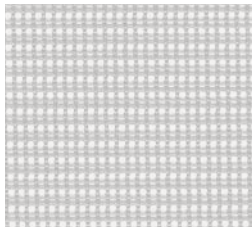
- Double wheel Ø 65 mm
- Doble rodadura Ø 65 mm
- Double galet Ø 65 mm
- Doppelte Laufrolle Ø 65 mm



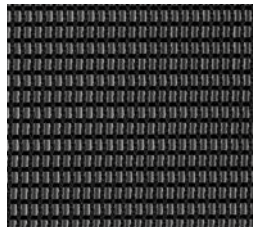
- Soft double wheel Ø 65 mm
- Doble rodadura blanda Ø 65 mm
- Double galet sol dur Ø 65 mm
- Doppelte weiche Laufrolle Ø 65 mm

Finishes / Acabados / Finition / Oberflächen

Meci mesh / Malla Meci / Toile résille Meci / Mesh Meci



41520



41510

Upholstery / Tapizados / Revêtements / Polsterungen

www.camirafabrics.com

www.gabriel.dk

<https://www.elastrongroup.com>

<https://alonsomercader.com>

<https://www.farrugiatextiles.com>

<https://www.spradling.eu>

Designer / Diseñador / Designer / Designer

ITO Design

Founded in 1987, the ITO DESIGN Studio has collaborated with a wide range of industrial enterprises around the world. It is specialised in office seating and is characterised on creating innovative solutions in design, engineering and product development areas. The Studio has more than 100 patents, 90% of which belong to the corporate office furniture market, and 80% belong to mechanical elements for task chairs.

Fundado en 1987, el estudio ITO DESIGN ha colaborado con una amplia gama de empresas industriales alrededor del mundo. Especializados en sillería de oficina se caracterizan por la creación de soluciones innovadoras en las áreas de diseño, ingeniería y desarrollo de productos. El estudio cuenta con más de 100 patentes. De las cuales más del 90% pertenecen al mercado de muebles de oficina corporativa, y el 80% son de elementos mecánicos para las sillas de oficina.

Fondé en 1987, le studio ITO DESIGN collabore avec de nombreuses entreprises dans le monde entier. Spécialiste du siège de bureau, il est particulièrement novateur dans les domaines du design, de l'ingénierie et du développement de ses créations. Plus de 100 d'entre elles sont déjà patentées, 90 % dans le secteur du mobilier de bureau, 80 % étant des éléments mécaniques pour des sièges de bureau.

Das 1987 gegründete Studio Ito Design hat mit einer Vielzahl von Industrieunternehmen auf der ganzen Welt zusammengearbeitet. Das auf Bürostühle spezialisierte Unternehmen zeichnet sich durch innovative Lösungen in den Bereichen Design, Technik und Produktentwicklung aus. Das Studio verfügt über mehr als 100 Patente. Davon entfallen über 90 % auf den Markt für Büromöbel und 80 % auf mechanische Elemente für Bürostühle.

HIGHLIGHTS

EBEN

BACKREST

RESPALDO / DOSSIER / RÜCKENLEHNE

- **Adapts to the user's movements without compromising the support of the backrest** / Se adapta a los movimientos del usuario sin comprometer la sujeción del respaldo / S'adapte aux mouvements de l'utilisateur sans compromettre le soutien du dossier / Passt sich den Bewegungen des Benutzers an, ohne den Halt der Rückenlehne zu beeinträchtigen
- **Designed to follow the natural curve of the spine and provide a continuous ergonomic fit** / Diseñado para seguir la curva natural de la columna y ofrecer un ajuste ergonómico continuo / Conçu pour suivre la courbe naturelle de la colonne vertébrale et fournir un ajustement ergonomique continu / Entwickelt, um der natürlichen Krümmung der Wirbelsäule zu folgen und eine kontinuierliche ergonomische Anpassung zu bieten
- **Ensures permanent contact on each side of the lumbar region** / Asegura un contacto permanente en cada lado de la zona lumbar / Assure un contact permanent de chaque côté de la région lombaire / Sorgt für permanenten Kontakt auf jeder Seite des Lendenbereichs



LUMBAR SUPPORT

APOYO LUMBAR / RÉGULATION LOMBAIRE / LUMBARSTÜTZE

- **Asymmetric lumbar regulation ensuring constant contact in the lumbar area** / Regulación lumbar asimétrica asegurando un contacto constante en la zona lumbar / Ajustement lombaire asymétrique assurant un contact constant dans la région lombaire / Asymmetrische Lendenwirbelstütze für konstanten Kontakt im Lendenwirbelbereich
- **Reduces unilateral tension and the risk of low back pain** / Disminuye la tensión unilateral y el riesgo de dolor lumbar / Réduit les contraintes unilatérales et le risque de lombalgie / Verringert einseitige Belastungen und das Risiko von Rückenschmerzen
- **Adapts to anatomical differences such as scoliosis** / Se adapta a diferencias anatómicas como escoliosis / S'adapte aux différences anatomiques telles que la scoliose / Passt sich anatomischen Besonderheiten wie Skoliose an



SEAT

ASIENTO / ASSISE / SITZ

- **Adaptation to the user's contours** / Adaptación al contorno del usuario / Adaptation aux contours de l'utilisateur / Anpassung an die Körperform des Benutzers
- **Distributes weight evenly and reduces pressure points** / Distribuye el peso uniformemente reduciendo los puntos de presión / Répartit le poids uniformément et réduit les points de pression / Verteilt das Gewicht gleichmäßig und reduziert Druckstellen
- **Seat depth adjustment, adjustable up to 8 cm by means of a pushbutton integrated** / Regulación de la profundidad del asiento, ajustable hasta 8 cm mediante pulsador integrado / Réglage de la profondeur d'assise jusqu'à 8 cm à l'aide d'un bouton poussoir intégré / Sitztiefenverstellung, um bis zu 8 cm über integrierten Druckknopf einstellbar



CERTIFICATES

CERTIFICADOS / CERTIFICATS / ZERTIFIKATE

- **Certified by the Instituto de Biomecánica de Valencia as COMMODA A VERY COMMODA** / Certificada por el Instituto de Biomecánica de Valencia como silla CÓMODA A MUY CÓMODA / Certifié par l'Institut de Biomecánica de Valencia comme COMMODA A VERY COMMODA chair / Vom Institut für Biomechanik in Valencia als BEQUEMER BIS SEHR BEQUEMER Stuhl zertifiziert
- **Evaluated in UMANA** / Evaluada en UMANA / Évalué par UMANA / Bewertet in UMANA
- **Quality Mark Certificate (Tecnalia)** / Certificado de Marca Calidad (Tecnalia) / Certificat de marque de qualité (Tecnalia) / Gütezeichen-Zertifikat (Tecnalia)
- **Environmental Product Declaration** / Declaración Ambiental del Producto / Déclaration environnementale du produit / Umweltproduktdeklaration



MECHANISM

MECANISMOS / MÉCANISME / MECHANISMUS

- **Synchro Motion or Synchro Atom mechanismst** / Mecanismos Sincro Atom, Sincro Motion / Mécanismes Synchro Atom, Synchro Motion / Synchro Atom-Mechanismen, Synchro Motion-Mechanismen
- **Smooth backrest recline and lumbar tension adjustment** / Reclinación fluida del respaldo y regulación de la tensión lumbar / Réglage en douceur de l'inclinaison du dossier et de la tension lombaire / Flüssige Neigung der Rückenlehne und Einstellung der Lendenwirbelstütze
- **Mechanisms for seat depth adjustment up to 8 cm (4.5 in.)** / Mecanismos para regular la profundidad del asiento hasta 8 cm / Mécanismes de réglage de la profondeur d'assise jusqu'à 8 cm / Mechanismen zur Einstellung der Sitztiefe um bis zu 8 cm



ARMS

BRAZOS / ACCOUDOIRS / ARMLEHNEN

- **Soft-touch polyurethane surface reduces forearm fatigue** / Superficie soft-touch de poliuretano que reduce la fatiga en los antebrazos / Surface en polyuréthane doux au toucher qui réduit la fatigue de l'avant-bras / Soft-Touch-Oberfläche aus Polyurethan, die die Ermüdung der Unterarme verringert
- **Minimalist design and easy cleaning** / Diseño minimalista y fácil limpieza / Conception minimaliste et nettoyage facile / Minimalistisches Design und einfache Reinigung
- **Height, rotation and depth adjustment to align shoulders and wrist** / Regulación en altura, giro y profundidad para alinear hombros y muñeca / Réglage en hauteur, rotation et profondeur pour aligner les épaules et les poignets / Höhen-, Dreh- und Tiefenverstellung zum Ausrichten von Schultern und Handgelenk



Discover more

Conocer más

En savoir plus

Mehr entdecken

DID YOU KNOW...

SABÍAS QUE...

SAVIEZ-VOUS QUE...

WUSSTEN SIE, DASS...

Forma 5 mesh backrests improve air circulation, reducing heat and sweating by up to 35%, allowing the user to make the most of their working day more efficiently. company productivity by up to 60%.

Los respaldos de malla de Forma 5 mejoran la circulación del aire, disminuyendo el calor y la sudoración hasta en un 35%, lo que permite al usuario aprovechar su jornada laboral de manera más eficiente.

Les dossiers en maille Forma 5 améliorent la circulation de l'air, réduisant la chaleur et la transpiration jusqu'à 35 %, ce qui permet à l'utilisateur de profiter plus efficacement de sa journée de travail.

Die NetZRückenlehnen von Forma 5 die Luftzirkulation verbessern und Hitze und Schweißbildung um bis zu 35 % reduzieren, sodass der Benutzer seinen Arbeitstag effizienter nutzen kann.



Seating with asymmetrical lumbar adjustment helps compensate for postural imbalances in the user, improving spinal alignment and reducing muscle discomfort.

La sillería con regulación lumbar asimétrica ayuda a compensar desequilibrios posturales del usuario, mejorando la alineación de la columna vertebral y reduciendo molestias musculares

Les sièges avec réglage lombaire asymétrique aident à compenser les déséquilibres posturaux de l'utilisateur, améliorant ainsi l'alignement de la colonne vertébrale et réduisant les douleurs musculaires.

Stühle mit asymmetrischer Lendenwirbelstütze helfen, Haltungsfehler des Benutzers auszugleichen, die Ausrichtung der Wirbelsäule zu verbessern und Muskelbeschwerden zu red



Incorporating chairs with headrests into your projects can reduce neck fatigue by up to 40% and increase business productivity by 20%, according to occupational health studies.

Incorporar sillas con cabezal en tus proyectos puede reducir la fatiga cervical hasta un 40% y aumentar la productividad empresarial en un 20%, según estudios de salud laboral.

L'intégration de chaises avec appui-tête dans vos projets peut réduire la fatigue cervicale jusqu'à 40 % et augmenter la productivité de l'entreprise de 20 %, selon des études sur la santé au travail.

Die Verwendung von Stühlen mit Kopfstütze in Ihren Projekten laut Studien zur Gesundheit am Arbeitsplatz die Ermüdung der Halswirbelsäule um bis zu 40 % reduzieren und die Unternehmensproduktivität um 20 % steigern kann?



ERGONOMICS

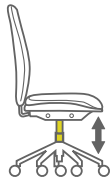
ERGONOMÍA
ERGONOMIE
ERGONOMIE

Taking care of your body isn't just about diet and exercise. Good posture and proper furniture at work help prevent discomfort.

Cuidar el cuerpo no es solo comer bien y hacer ejercicio. Una buena postura y mobiliario adecuado en el trabajo también son clave para evitar dolencias.

Prendre soin de son corps, ce n'est pas seulement bien manger et bouger. Une bonne posture et un bon mobilier au travail sont essentiels.

Körperpflege bedeutet mehr als Ernährung und Sport. Gute Haltung und passende Möbel am Arbeitsplatz sind ebenso wichtig.



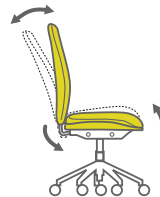
HEIGHT ADJUSTMENT OF THE CHAIR REGULACIÓN DE LA SILLA EN ALTURA RÉGLAGE DU SIÈGE EN HAUTEUR HÖHENANPASSUNG DES STUHL

Chairs should allow seat height adjustment, either mechanically or pneumatically, to maintain a proper posture: feet flat on the floor and thighs horizontal. The mechanism must be accessible while seated.

Las sillas deben permitir ajustar la altura del asiento, mediante sistema mecánico o neumático, para mantener una postura adecuada: pies apoyados en el suelo y muslos en posición horizontal. El mecanismo debe ser accesible desde una posición sentada.

Les sièges doivent permettre de régler la hauteur, avec un système mécanique ou pneumatique, pour assurer une bonne posture : pieds au sol et cuisses à l'horizontale. Le réglage doit être accessible en position assise.

Stühle sollten eine Höhenverstellung per Mechanik oder Pneumatik ermöglichen, um eine gesunde Haltung zu fördern: Füße auf dem Boden, Oberschenkel waagrecht. Die Bedienung muss im Sitzen möglich sein.



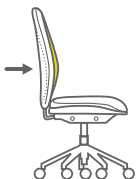
SEAT AND BACKREST INCLINATION INCLINACIÓN DE ASIENTO Y RESPALDO INCLINAISON DU DOSSIER ET ASSISE NEIGUNG VON SITZ UND RÜCKENLEHNE

The chair should allow seat tilt adjustment for a balanced posture. The synchro system, like Forma 5's exclusive Atom or Motion, self-adjusts to the user's weight and includes seat depth adjustment.

La silla debe permitir regular la inclinación para mantener una postura equilibrada. El sistema sincro, como el Atom or Motion exclusivo de Forma 5, se adapta al peso del usuario e incluye ajuste de profundidad del asiento.

Le siège doit permettre de régler l'inclinaison pour une posture équilibrée. Le système synchro, comme l'Atom ou Motion de Forma 5, s'adapte au poids de l'utilisateur et permet le réglage de la profondeur d'assise.

Der Stuhl sollte eine Neigungsverstellung ermöglichen. Das Synchro-System, wie das exklusive Atom oder Motion von Forma 5, passt sich dem Gewicht an und erlaubt eine Tiefenverstellung des Sitzes.



LUMBAR ADJUSTMENT REGULACIÓN LUMBAR RÉGULATION LOMBAIRE LORDOSENVERSTELLUNG

Many chairs feature an adjustable backrest that allows forward and backward movement with a locking option. Some include lumbar support that adapts to the user's back, offering greater comfort.

Muchas sillas cuentan con respaldo adaptable que permite regular el movimiento hacia delante y atrás, con opción de bloqueo. Algunas incorporan un ajuste lumbar que adapta la curvatura al cuerpo del usuario, mejorando el confort.

De nombreux sièges disposent d'un dossier réglable avec mouvement avant/arrière et blocage. Certains intègrent un soutien lombaire qui s'adapte à la courbure du dos, offrant plus de confort.

Viele Stühle haben eine verstellbare Rückenlehne mit Vor- und Zurückbewegung und optionaler Arretierung. Einige Modelle bieten eine Lordosenstütze, die sich der Rückenkontur anpasst und den Komfort verbessert.



BASES

To make movement easier and require less effort, and to provide the chair with proper stability and firmness, the base must have five points of contact between the wheels and the floor.

Para facilitar el movimiento y reducir el esfuerzo, y para que la silla tenga estabilidad y firmeza adecuadas, la base debe contar con cinco puntos de apoyo de las ruedas en el suelo.

Pour faciliter le déplacement avec moins d'effort et assurer la stabilité et la fermeté de la chaise, la base doit avoir cinq points de contact entre les roulettes et le sol.

Um die Bewegung zu erleichtern und den Aufwand zu verringern sowie der Stuhl die richtige Stabilität und Festigkeit zu geben, muss die Basis fünf Kontaktpunkte zwischen den Rollen und dem Boden haben.



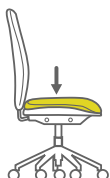
ADJUSTABLE ARMS BRAZOS REGULABLES ACCOUDOIRS RÉGLABLES VERSTELLBARE ARME

Armrests are essential to maintain good posture and prevent arm strain, as well as to help with sitting down and standing up.

El apoyo de los brazos es fundamental para mantener una buena postura y evitar sobrecargar los brazos, además de facilitar sentarse y levantarse.

L'appui des accoudoirs est essentiel pour maintenir une bonne posture et ne pas surcharger les bras, tout en aidant à s'asseoir et à se lever.

Die Armlehnen sind wichtig, um eine gute Haltung zu bewahren und die Arme nicht zu überlasten. Sie helfen außerdem beim Hinsetzen und Aufstehen.



CONSISTENCY OF THE SEAT CONSISTENCIA DEL ASIENTO CONSISTANCE DE L'ASSISE KONSISTENZ DES SITZES

Due to the long hours we spend sitting, the seat must offer firmness and adapt to the user's body. High-density or injected foam are durable and comfortable materials that meet this need.

Debido a las horas que pasamos sentados, el asiento debe ofrecer firmeza y adaptarse al cuerpo del usuario. La espuma de alta densidad o inyectada son materiales duraderos y confortables que cumplen con este objetivo.

En raison des longues heures passées assis, l'assise doit offrir fermeté et s'adapter au corps de l'utilisateur. La mousse haute densité ou injectée sont des matériaux durables et confortables qui répondent à cet objectif.

Durch die langen Sitzzeiten muss die Sitzfläche fest sein und sich an den Körper anpassen. Hochdichter oder Formschaum sind langlebige, komfortable Materialien, die diese Anforderungen erfüllen.



UPHOLSTERY TAPICERÍA TAPISSERIE POLSTERUNG

Depending on the location of the chair and the weather conditions, the most suitable fabric should be chosen for each situation.

Dependiendo de la zona donde se ubique la silla y las condiciones climáticas, se debe escoger el tejido más adecuado para cada situación.

En fonction de l'emplacement du siège et des conditions climatiques, il convient de choisir le tissu le mieux adapté à chaque situation.

Je nach Standort des Stuhls und den Wetterbedingungen sollte für jede Situation der am besten geeignete Stoff ausgewählt werden.

SEATING AT WORK

SENTARSE A TRABAJAR
S'ASSEOIR POUR TRAVAILLER
SICH ZUR ARBEIT SETZEN



Keeping the above aspects in mind, it is appropriate to comment on the position which must be adopted by a worker seated at the workstation:

- ① There should be at least 55 cm between the computer screen and the user's eyes. In addition, the screen should be placed directly in front of the user, and not off to one side.
- ② The upper part of the screen should be at eye height.
- ③ Thighs must be horizontal in the seat, and both feet must be completely supported with free space below the table.
- ④ Users should take regular breaks to move and stretch, and change positions from time to time.
- ⑤ Users should also rest their eyes periodically to preserve their sight. For example, they might focus on objects other than the screen and on distant points.

En tenant compte des éléments précédents, voici la position idéale lorsqu'on est assis au poste de travail:

- ① La distance entre l'écran de l'ordinateur et les yeux doit être d'au moins 55 centimètres. L'écran doit aussi être en face du travailleur et non pas de côté.
- ② La partie supérieure de l'écran doit être située à la hauteur des yeux.
- ③ Les cuisses doivent être à l'horizontale sur la chaise et les pieds complètement appuyés. Il faut aussi disposer d'un espace dégagé sous la table.
- ④ Il faut faire des pauses régulièrement, pour s'étirer et se dégourdir, en changeant de position de temps en temps.
- ⑤ Pour ne pas fatiguer la vue, il faut laisser régulièrement les yeux se reposer. Par exemple, en tournant le regard vers des points extérieurs à l'écran ou au loin.

Teniendo en cuenta los aspectos anteriores, conviene hacer un comentario sobre la postura que se debe adoptar cuando se está sentado en el puesto de trabajo:

- ① La distancia que debe existir entre la pantalla del ordenador y los ojos debe ser, al menos, de 55 centímetros. Además, la pantalla debe estar fijada frente a al trabajador, y no desplazada hacia un lado.
- ② La parte superior de la pantalla debe situarse a la altura de los ojos.
- ③ Las piernas deben estar horizontales en el asiento, y los pies deben estar completamente apoyados, disponiendo también de un espacio despejado debajo de la mesa.
- ④ Se deben hacer pausas de forma regular, para realizar estiramientos y movilizaciones, cambiando de postura cada cierto tiempo.
- ⑤ Se debe dar descanso a los ojos cada cierto tiempo para no cansar la vista. Por ejemplo, enfocando a lugares distintos de la pantalla y a puntos lejanos.

In Anbetracht der oben genannten Aspekte ist es angebracht, auf die Haltung einzugehen, die ein Arbeitnehmer am Arbeitsplatz einnehmen muss:

- ① Der Abstand zwischen dem Bildschirm und den Augen des Benutzers sollte mindestens 55 cm betragen. Außerdem sollte der Bildschirm direkt vor dem Benutzer aufgestellt werden und nicht seitlich davon.
- ② Der obere Teil des Bildschirms sollte sich auf Augenhöhe befinden.
- ③ Die Oberschenkel müssen waagrecht auf dem Sitz liegen, und beide Füße müssen vollständig abgestützt sein, so dass unter dem Tisch genügend Platz ist.
- ④ Die Benutzer sollten regelmäßig Pausen einlegen, um sich zu bewegen und zu strecken, und von Zeit zu Zeit die Position wechseln.
- ⑤ Außerdem sollten sie ihre Augen regelmäßig ausruhen, um ihre Sehkraft zu erhalten. So können sie sich beispielsweise auf andere Objekte als den Bildschirm und auf weit entfernte Punkte konzentrieren.



FROM OUR SKIN, FOR THE EARTH

“From our skin, for the Earth” is our promise, the way we look at, feel and envisage sustainability.

It means soul and art, intention and action, vision and journey. Acting based on our thoughts and feelings to protect nature, the people who live in it, the time that is left. Learning from the journey, the legacy and the spirit of the south. A deliberate, mindful, authentic spirit.

A message that encourages us to think from our skin, create from truth and produce with dedication, mindful and responsible furniture for a better tomorrow on this planet.

“Desde la piel, para la Tierra” es nuestra promesa, nuestra forma de mirar, de sentir y concebir la sostenibilidad.

Es alma y arte, intención y acción, mirada y camino. Es actuar desde el sentimiento y el pensamiento para proteger la naturaleza, las personas que la habitan, el tiempo que queda por venir. Aprendiendo del camino, del legado y de la esencia del sur. Una esencia pausada, consciente, auténtica.

Un mensaje que nos incita a pensar desde la piel, crear desde la verdad y producir con compromiso, un mobiliario consciente y respetuoso para un mejor mañana en este planeta.

“From our skin, for the Earth” est notre promesse, notre façon de voir, de ressentir et de concevoir le développement durable. C’est une âme et un art, l’intention et l’action, le regard et le chemin. C’est agir à travers le sentiment et la pensée pour protéger la nature, les personnes qui l’habitent, le temps qui reste à venir. Apprendre du chemin, de l’héritage et de l’essence même du sud.

Une essence posée, consciente, authentique. Un message qui nous encourage à penser à travers notre peau, à créer à travers la vérité et à produire de façon engagée, un mobilier conscient et respectueux, pour construire un avenir meilleur sur cette planète.

“From our skin, for the Earth” lautet unser Versprechen. Das ist unsere Art, Nachhaltigkeit sichtbar, spürbar und erlebbar zu machen.

Es ist der Geist und die Kunst, die Absicht und die Handlung, die Betrachtung und der Weg. Es bedeutet, nach Gefühl und Gewissen zu handeln, um die Natur zu schützen, die Menschen, die sie bewohnen, und die Zeit, die noch vor uns liegt. Und dabei vom Weg, dem Erbe und der Essenz des Südens zu lernen. Eine ruhige, bewusste, authentische Essenz.

Eine Botschaft, die uns dazu anregt, aus unserer Haut heraus zu denken, aus der Wahrheit heraus zu erschaffen und mit viel Hingabe eine verantwortungsvolle und umweltfreundliche Einrichtung für eine bessere Zukunft auf diesem Planeten zu schaffen.

Humanly sustainable

Skin

Creatively sustainable

Art

Originally sustainable

South

Enduringly sustainable

Time

[Discover more](#)

[Conocer más](#)

[En savoir plus](#)

SUSTAINABILITY PRODUCT

EBEN

RELIABILITY

FIABILIDAD
FIABILITÉ
ZUVERLÄSSIGKEIT



The careful selection of strong and reliable materials ensures the product retains its functional and aesthetic qualities for at least 10 years. This long-term stability reflects a commitment to excellence while also contributing to reduced environmental impact.

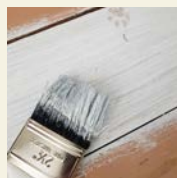
La cuidadosa elección de materiales resistentes y confiables permite mantener las propiedades funcionales y estéticas del producto durante al menos 10 años. Esta estabilidad en el tiempo no solo refleja un compromiso con la excelencia, sino que también contribuye a un menor impacto ambiental.

Le choix rigoureux de tissus et matériaux solides et fiables permet de préserver les qualités fonctionnelles et esthétiques du produit pendant au moins 10 ans. Cette stabilité dans le temps reflète un engagement envers l'excellence et contribue à réduire l'impact environnemental.

Die sorgfältige Auswahl robuster und zuverlässiger Materialien sorgt dafür, dass die funktionalen und ästhetischen Eigenschaften des Produkts über mindestens 10 Jahre erhalten bleiben. Diese langanhaltende Stabilität zeugt von einem Qualitätsanspruch und trägt zur Reduzierung der Umweltbelastung bei, indem Ressourcen geschont und ein vorzeitiger Verschleiß der Komponenten vermieden wird.

SOLVENT-FREE TECHNOLOGY

TECNOLOGÍA LIBRE DE DISOLVENTES
TECHNOLOGIE SANS SOLVANTS
LÖSUNGSMITTELFREIE TECHNOLOGIE



The Eben chair features a powder coating system applied to recycled aluminium, with 93% recovery of non-adhered excess material.

La silla Eben incorpora un sistema de pintado en polvo sobre aluminio reciclado, con recuperación del 93 % del excedente no adherido.

La chaise Eben utilise un système de peinture en poudre sur aluminium recyclé, avec une récupération de 93 % de l'excédent non adhérent.

Der Stuhl Eben verfügt über ein Pulverbeschichtungssystem auf recyceltem Aluminium mit einer Rückgewinnung von 93 % des überschüssigen, nicht haftenden Materials.

EMISSION-FREE UPHOLSTERY

TAPIZADOS SIN EMISIONES
TISSUS SANS ÉMISSIONS
EMISSIONSFREIE POLSTERUNG



The upholstery materials used in our products are Oeko-Tex certified, ensuring they are free from harmful substances. They do not emit volatile organic compounds (VOCs) and contain no hydrochlorofluorocarbons (HCFCs).

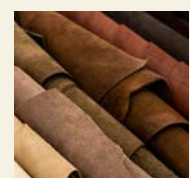
Los materiales de tapicería utilizados en nuestros productos cuentan con la certificación Oeko-Tex, lo que garantiza que están libres de sustancias nocivas. Además, no emiten compuestos orgánicos volátiles (COVs) ni contienen hidroclorofluorocarbonos (HCFC).

Les tissus utilisés pour la tapisserie de nos produits sont certifiés Oeko-Tex, garantissant l'absence de substances nocives. Ils n'émettent aucun composé organique volatil (COV) et ne contiennent pas d'hydroclorofluorocarbones (HCFC).

Die in unseren Produkten verwendeten Polstermaterialien sind Oeko-Tex-zertifiziert und frei von schädlichen Substanzen. Sie geben keine flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs) ab und enthalten keine Fluorchlorkohlenwasserstoffe (HCFCs).

OPTIMIZATION OF RESOURCES

OPTIMIZACIÓN DE MATERIALES
OPTIMISATION DES MATÉRIAUX
MATERIALOPTIMIERUNG



The production process is designed to minimize the use of raw materials through meticulous planning and efficient manufacturing strategies. Precise and well-calculated cuts are made in boards, upholstery, and steel tubes, significantly reducing material waste.

El proceso de producción está diseñado para minimizar el uso de materias primas mediante una planificación meticulosa y estrategias de fabricación eficientes. Se emplean cortes precisos y bien calculados en tableros, tapicerías y tubos de acero, lo que reduce significativamente el desperdicio de material.

Le processus de production est conçu pour minimiser l'utilisation de matières premières grâce à une planification minutieuse et à des stratégies de fabrication efficaces. Des découpes précises et soigneusement calculées sont effectuées sur les panneaux, les tissus d'ameublement et les tubes en acier, ce qui réduit considérablement les déchets.

Der Produktionsprozess ist darauf ausgelegt, den Einsatz von Rohstoffen durch sorgfältige Planung und effiziente Fertigungsstrategien zu minimieren. Es werden präzise und genau berechnete Schnitte an Platten, Polstermaterialien und Stahlrohren vorgenommen, wodurch Materialverschwendung erheblich reduziert und die Nutzung jeder Komponente in der Produktionslinie verbessert wird.